

**HSBC Bank plc, pobočka zahraničnej banky**

**Účtovná závierka**

zostavená podľa Medzinárodných štandardov  
finančného výkazníctva  
v znení prijatom Európskou úniou

**za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**HSBC Bank plc, pobočka zahraničnej banky**

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2007**

**Obsah**

Správa nezávislého audítora	3
Výkaz o finančnej situácii	4
Výkaz komplexného výsledku	5
Výkaz o peňažných tokoch	6
Poznámky k účtovnej závierke	7

### Správa nezávislého audítora

Vedeniu HSBC Bank plc, pobočka zahraničnej banky:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti HSBC Bank plc, pobočka zahraničnej banky („pobočka“), ktorá obsahuje výkaz o finančnej situácii zostavený k 31. decembru 2009, výkaz komplexného výsledku a výkaz o peňažných tokoch za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009 a poznámky k účtovnej závierke.

#### Zodpovednosť vedenia

Vedenie pobočky je zodpovedné za zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva („IFRS“) v znení prijatom Európskou úniou. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre zostavenie a objektívnu prezentáciu takej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

#### Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku, ktorý vychádza z výsledkov nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od nášho rozhodnutia, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti významných účtovných odhadov uskutočnených vedením pobočky, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

#### Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu pobočky k 31. decembru 2009 a výsledok jej hospodárenia a peňažné toky za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009 v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou.

26. februára 2010

Audítorská spoločnosť:  
KPMG Slovensko spol. s r. o.  
Licencia SKAU č. 96





Zodpovedný audítor:  
Ing. Lukovičová Dagmar  
Licencia SKAU č. 754

Výkaz o finančnej situácii k 31.decembru 2009

	poznámky	2009 tis. eur	2008 tis. eur
<b>Majetok</b>			
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	6	24 761	95 640
Majetok na obchodovanie	8	895	681
Pohľadávky voči bankám	9	9 736	7 100
Pohľadávky voči klientom	10	207 933	243 127
Majetok a vybavenie	11	732	1 644
Odložená daňová pohľadávka	18	1 370	1 006
Ostatný majetok	12	2 637	1 190
		<u>248 064</u>	<u>350 388</u>
<b>Závazky</b>			
Závazky z obchodovania	8	839	632
Závazky voči bankám	13	193 135	296 461
Závazky voči klientom	14	50 767	52 656
Rezervy	15	369	-
Ostatné záväzky		3 326	4 476
		<u>248 436</u>	<u>354 225</u>
<b>Závazky voči centrále</b>			
Prostriedky poskytnuté centrálou	16	1 062	1 062
Ostatné prostriedky poskytnuté centrálou	16	1 006	217
Neuhradená strata minulých období	16	(2 440)	(5 116)
		<u>(372)</u>	<u>(3 837)</u>
		<u>248 064</u>	<u>350 388</u>

Účtovná závierka, ktorej súčasťou sú poznámky na stranách 7 až 45, bola schválená dňa 26. februára 2010:

  
Karel Burěš  
Vedúci pobočky

  
Pavel Koblížek  
Vedúci finančného oddelenia

**HSBC Bank plc, pobočka zahraničnej banky**

**Výkaz komplexného výsledku  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

	poznámky	2009 tis. eur	2008 tis. eur
Úrokové výnosy	19	6 285	26 140
Úrokové náklady	20	<u>(3 231)</u>	<u>(24 038)</u>
<b>Čisté úrokové výnosy</b>		<b>3 054</b>	<b>2 102</b>
Čistý zisk z poplatkov a provízií	21	889	317
Čistý zisk z obchodovania	22	532	848
Ostatné (náklady)/výnosy		<u>(220)</u>	<u>(13)</u>
<b>Prevádzkové výnosy</b>		<b>4 275</b>	<b>3 255</b>
Všeobecné prevádzkové náklady	23	(5 002)	(7 912)
Odpisy	11	<u>(863)</u>	<u>(494)</u>
<b>Prevádzkové náklady</b>		<b>(5 865)</b>	<b>(8 406)</b>
<b>Strata pred zohľadnením opravných položiek a rezerv</b>		<b>(1 610)</b>	<b>(5 151)</b>
Tvorba opravných položiek k úverom	10	(825)	-
Tvorba rezerv	15	<u>(369)</u>	<u>-</u>
<b>Strata pred zdanením</b>		<b>(2 804)</b>	<b>(5 151)</b>
Daň z príjmov	24	<u>364</u>	<u>732</u>
<b>Strata po zdanení</b>		<b>(2 440)</b>	<b>(4 419)</b>
<b>Ostatné súčasti komplexného výsledku</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Celkové súčasti komplexného výsledku za obdobie</b>		<b><u>(2 440)</u></b>	<b><u>(4 419)</u></b>

Poznámky uvedené na stranách 7 až 45 sú súčasťou tejto účtovnej závierky.

HSBC Bank plc, pobočka zahraničnej banky

**Výkaz o peňažných tokoch  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

<b>Peňažné toky z prevádzkových činností</b>	<b>poznámky</b>	<b>2009 tis. eur</b>	<b>2008 tis. eur</b>
Strata pred zmenami v prevádzkovom majetku a záväzkoch	25	(351)	(4 643)
(Zvýšenie)/zníženie stavu majetku na obchodovanie		(214)	502
(Zvýšenie)/zníženie stavu pohľadávok voči bankám		(2 636)	19 879
Zníženie/(zvýšenie) stavu pohľadávok voči klientom		34 369	(11 354)
(Zvýšenie)/zníženie stavu ostatného majetku		(1 447)	2 952
Zvýšenie/(zníženie) stavu záväzkov z obchodovania		207	(476)
Zníženie stavu záväzkov voči bankám		(103 326)	(14 607)
Zníženie stavu záväzkov voči klientom		(1 889)	(185 217)
Zníženie stavu ostatných záväzkov		<u>(1 150)</u>	<u>(472)</u>
<b>Čistý peňažný tok(v)/z prevádzkových činností</b>		<u>(76 437)</u>	<u>(193 436)</u>
<b>Peňažné toky z investičných činností</b>			
Príjem z investičných cenných papierov		-	24 778
Príjem z predaja majetku a vybavenia		80	40
Nákup majetku a vybavenia		<u>(427)</u>	<u>(1 454)</u>
<b>Čistý peňažný tok (v) /z investičných činnostiach</b>		<u>(347)</u>	<u>23 364</u>
<b>Peňažné toky z finančných činností</b>			
Prostriedky poskytnuté centrálou		<u>5 905</u>	<u>-</u>
<b>Čistý peňažný tok z finančných činností</b>		<u>5 905</u>	<u>-</u>
<b>Čisté zníženie peňažných prostriedkov a ich ekvivalentov</b>		(70 879)	(170 072)
<b>Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na začiatku obdobia</b>		<u>95 640</u>	<u>265 713</u>
<b>Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na konci obdobia</b>	6	<u><u>24 761</u></u>	<u><u>95 640</u></u>

Poznámky uvedené na stranách 7 až 45 sú súčasťou tejto účtovnej závierky.

## **HSBC Bank plc, pobočka zahraničnej banky**

### **Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

#### **1. Všeobecné informácie**

HSBC Bank plc, pobočka zahraničnej banky („pobočka“) bola založená ako pobočka HSBC Bank plc, Londýn („centrála“) a činnosť začala 1. júna 2005. Pobočka poskytuje bankové služby v Slovenskej republike na základe jednotnej európskej licencie.

Hlavnými aktivitami pobočky je poskytovanie bankových operácií, obchodovanie s cennými papiermi a služby investičného bankovníctva podnikateľským a súkromným klientom prevažne so sídlom na území Slovenskej republiky.

Adresa registrovaného sídla pobočky je Europeum Business Center, Suché Mýto 1, 811 03 Bratislava 1. Identifikačné číslo pobočky pre daň z príjmu („IČO“) a identifikačné číslo pobočky pre daň z pridanej hodnoty („DIČ“) sú nasledovné: IČO: 35 929 979, DIČ: 202 198 6505.

#### **Vedúci organizačnej zložky:**

Karel Bureš

#### **Zriaďovateľ:**

HSBC Bank plc

Účtovná závierka pobočky za predchádzajúce účtovné obdobie, ktoré sa končilo 31. decembra 2008, bola schválená 2. marca 2009.

Účtovná jednotka pobočky je HSBC Bank plc. Účtovná závierka HSBC Bank plc je prístupná v Londýne E14 5 HQ, 8 Canada Square.

#### **2. Základ pre zostavenie účtovnej závierky**

##### **(a) Vyhlásenie o súlade**

Účtovná závierka bola zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva („IFRS“) v znení prijatom Európskou úniou.

Účtovná závierka bola zostavená podľa §17(a) zákona č. 431/2002 o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

##### **(b) Základ pre oceňovanie**

Účtovná závierka bola zostavená na základe historických cien okrem nasledujúcich prípadov:

- finančné deriváty sú uvedené v reálnej hodnote (fair value),
- finančné nástroje ocenené reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát sú uvedené v reálnej hodnote,
- finančný majetok určený na predaj je uvedený v reálnej hodnote.

##### **(c) Funkčná mena a mena prezentácie**

Táto účtovná závierka je zostavená v eurách (€), ktoré sú funkčnou menou pobočky od vstupu Slovenska do Eurozóny dňa 1 januára 2009. Porovnateľné údaje boli prepočítané zo slovenských korún na menu euro konverzným kurzom v zmysle ustanovení príslušných právnych predpisov.

Hodnota konverzného kurzu je 1€ = 30,126 SKK. Sumy v eurách sú vyjadrené v tisícoch a zaokrúhlené, okrem tých, pri ktorých je uvedené inak.

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**2. Základ pre zostavenie účtovnej závierky pokračovanie**

**(d) Použitie odhadov a úsudkov**

Zostavenie účtovnej závierky si vyžaduje, aby vedenie urobilo úsudky, odhady a predpoklady, ktoré ovplyvňujú aplikáciu účtovných zásad a účtovných metód a výšku vykazaného majetku, záväzkov, výnosov a nákladov. Skutočné výsledky sa môžu líšiť od týchto odhadov.

Odhady a základné predpoklady sú priebežne prehodnocované. Korekcie účtovných odhadov sú vykazané v období, v ktorom je odhad korigovaný a vo všetkých budúcich ovplyvnených obdobiach. V bode 4 a 5 poznámok sú opísané informácie o významných odhadoch neistoty a významných úsudkoch v použitých účtovných zásadách a účtovných metódach, ktoré majú najvýznamnejší vplyv na sumy vykazané v účtovnej závierke.

**(e) Porovnateľnosť údajov**

Porovnateľné údaje boli v nevyhnutných prípadoch preskupené, pri zachovaní konzistentnosti s údajmi bežného obdobia. Bod 2 (c) a 2 (f) poznámok.

**(f) Prezentácia účtovnej závierky**

Pobočka postupuje podľa upraveného štandardu IAS 1 *Prezentácia účtovnej závierky*, ktorý nadobudol účinnosť 1. januára 2009. Z tohto dôvodu sú všetky výnosy a náklady, vrátane všetkých položiek nevykazaných vo výsledku hospodárenia, vykazané vo výkaze komplexného výsledku. Porovnateľné údaje boli upravené podľa požiadaviek upraveného štandardu.

**3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy**

Účtovné zásady a účtovné metódy uvedené nižšie boli aplikované konzistentne pre všetky obdobia uvedené v účtovnej závierke, s výnimkou bodov 2 (c) a 2(f) poznámok.

**(a) Transakcie v cudzej mene**

Transakcie v cudzej mene sú prepočítané na euro výmenným kurzom platným v deň uskutočnenia danej transakcie. Peňažný majetok a záväzky v cudzej mene sú prepočítané kurzom platným ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Kurzové rozdiely sú zaúčtované vo výsledku hospodárenia v položke *Čistý zisk z obchodovania*.

**(b) Úrokové výnosy a úrokové náklady**

Úrokové výnosy a náklady sú vykazované vo výsledku hospodárenia použitím metódy efektívnej úrokovej miery. Efektívna úroková miera je sadzba, ktorá presne diskontuje odhadované budúce peňažné platby a príjmy počas životnosti finančného majetku alebo záväzku (prípadne obdobia kratšieho) na účtovnú hodnotu finančného majetku alebo záväzku. Efektívna úroková miera je stanovená pri prvotnom vykázaní finančného majetku a záväzku a nie je neskôr revidovaná.

Výpočet efektívnej úrokovej miery zahŕňa všetky zaplatené alebo prijaté poplatky, transakčné náklady a diskonty alebo prémie, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej miery. Transakčné náklady sú prírastkové náklady, ktoré sú priamo priraditeľné nadobudnutiu alebo vydaniu finančného majetku alebo záväzku.

Úrokové výnosy a náklady z majetku a záväzkov na obchodovanie sú považované v bankových obchodných operáciách za príležitostné a sú vykazované v *čistých výnosoch z obchodovania* spolu so všetkými ostatnými zmenami reálnych hodnôt majetku a záväzkov na obchodovanie.

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy pokračovanie**

**(c) Poplatky a provízie**

Výnosy a náklady z poplatkov a provízií, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej miery finančného majetku a záväzkov, sú zahrnuté vo výpočte efektívnej úrokovej miery.

Ostatné výnosy z poplatkov a provízií, vrátane poplatkov za obsluhu účtu, poplatky za manažment investícií, predajné provízie, poplatky za umiestnenie a poplatky za syndikované produkty sú vykázané vtedy, keď sú vykonané súvisiace služby. Ak sa neočakáva, že úverový rámec bude čerpaný, poplatky v tejto súvislosti sú rovnomerne vykázané počas doby trvania úverového rámca.

Ostatné náklady na poplatky a provízie sa týkajú hlavne transakčných nákladov a poplatkov za služby, ktoré sú zaúčtované, keď sú služby prijaté.

**(d) Čistý zisk z obchodovania**

Čistý zisk z obchodovania zahŕňa zisky znížené o straty súvisiace s majetkom a záväzkami a kurzové rozdiely.

**(e) Uhradené nájomné**

Uhradené platby v operatívnom lízingu sú rovnomerne vykazované vo výsledku hospodárenia počas doby trvania lízingu. Príjmy z lízingu sú vykazované ako neoddeliteľná časť celkových nákladov lízingu počas doby trvania lízingu.

**(f) Daň z príjmu**

Daň z príjmu zahŕňa splatnú a odloženú daň. Daň z príjmu je vykazovaná vo výsledku hospodárenia okrem položiek, ktoré sú vykazované v ostatných súčiastiach komplexného výsledku.

Daň splatná je očakávaný daňový záväzok vychádzajúci zo zdaniteľných príjmov za rok prepočítaný platnou sadzbou dane ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, upravený o čiastky súvisiace s minulými obdobiami.

Odložená daň je vypočítaná použitím súvahovej metódy, pri ktorej vzniká dočasný rozdiel medzi účtovnou hodnotou majetku a záväzkov pre účely výkazníctva a ich hodnotami pre daňové účely. Odložená daň je počítaná pomocou daňových sadzieb, pri ktorých sa očakáva, že sa použijú na dočasné rozdiely v čase ich zúčtovania, na základe zákonov, ktoré boli platné alebo dodatočne uzákonené v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Odložená daňová pohľadávka je vykázaná iba do výšky do akej je pravdepodobné, že budú dosiahnuté v budúcnosti zdaniteľné zisky, voči ktorým je možné ju uplatniť. Odložené daňové pohľadávky sú prehodnotené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a znížené v rozsahu, pre ktorý je nepravdepodobné, že bude možné daňový úžitok, ktorý sa ich týka, realizovať.

**(g) Finančný majetok a záväzky**

*(i) Vykazovanie*

Pobočka prvotne vykazuje pohľadávky, vklady bánk, vklady klientov, prijaté úvery a dlhové cenné papiere vydané účtovnou jednotkou k dátumu vzniku. Ostatný finančný majetok a záväzky (vrátane majetku a záväzkov oceňovaných reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát) sú prvotne vykázané ku dňu uzatvorenia obchodu, keď sa pobočka stala zmluvnou stranou v súvislosti s daným nástrojom.

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy pokračovanie**

**(g) Finančný majetok a záväzky pokračovanie**

*(ii) Ukončenie vykazovania*

Pobočka ukončí vykazovanie finančného majetku, keď sú ukončené zmluvné práva na peňažné toky z finančného majetku, alebo prevedie zmluvné práva na peňažné toky z finančného majetku prevodom podstatnej časti rizík a odmien vyplývajúcich z vlastníctva finančného majetku. Vytvorený alebo zachovaný podiel pobočky na prevedenom finančnom majetku je vykazovaný ako samostatný majetok alebo záväzok.

Pobočka ukončí vykazovanie finančného záväzku, ak je zmluvný záväzok splnený, zrušený alebo sa ukončí jeho platnosť.

Pobočka ukončí vykazovanie určitého majetku, keď odpíše zostatky prislúchajúce k majetku, ktorý je považovaný za nevyužiteľný.

*(iii) Kompenzácia*

Finančný majetok a záväzky sú vzájomne započítané a ich netto hodnota je vykázaná vo výkaze o finančnej situácii vtedy a len vtedy, ak pobočka má právo na kompenzáciu týchto zostatkov a má v úmysle platiť na netto báze alebo predať majetok a uhradiť záväzok súčasne.

Výnosy a náklady sú vykázané na netto báze len vtedy, ak to dovoľujú štandardy, alebo v prípade ziskov a strát vznikajúcich zo skupiny podobných transakcií.

*(iv) Oceňovanie v umorovanej hodnote*

Umorovaná hodnota finančného majetku alebo záväzku je suma, v ktorej je majetok alebo záväzok ocenený pri prvotnom vykázaní, znížená o splátky istiny, znížená alebo zvýšená o kumulovanú umorovanú hodnotu rozdielu medzi prvotne vykázanou hodnotou a hodnotou pri splatnosti pri použití efektívnej úrokovej miery a znížená o straty zo zníženia hodnoty.

*(v) Oceňovanie v reálnej hodnote*

Reálne hodnoty finančného majetku a finančných záväzkov sú stanovené na základe kótovaných trhových cien alebo stanovených cien od diera pre finančné nástroje obchodované na aktívnych trhoch. Pre všetky ostatné finančné nástroje je reálna hodnota stanovená pomocou oceňovacích metód. Oceňovacie metódy zahŕňajú metódu diskontovaných peňažných tokov a porovnanie s podobným nástrojom, pre ktorý existuje tržová cena.

*(vi) Identifikácia a oceňovanie zníženia hodnoty*

Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, pobočka zisťuje, či existuje objektívny dôkaz zníženia hodnoty finančného majetku nevykazovaného v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát. Finančný majetok vykazuje znaky zníženia hodnoty, ak existuje objektívny dôkaz o udalosti straty, ktorá sa vyskytla po prvotnom vykázaní majetku, a táto strata má dopad na budúci peňažný tok z majetku a tento dopad je možné spoľahlivo odhadnúť.

Pobočka berie do úvahy dôkaz o znížení hodnoty na úrovni individuálneho majetku ako aj skupín majetku. Pre každý individuálne významný finančný majetok je uvažovaná strata zo zníženia hodnoty na individuálnej úrovni.

Objektívny dôkaz o znížení hodnoty finančného majetku (vrátane investičných cenných papierov) môže zahŕňať významné finančné problémy alebo porušenie zmluvy zo strany dlžníka, z ekonomických alebo právnych dôvodov týkajúcich sa finančných ťažkostí dlžníka veriteľom udelená úľava dlžníkovi, o ktorej by za iných okolností veriteľ neuvažoval, indikácie, že dlžník alebo emitent vyhlási konkurz, zánik aktívneho trhu pre daný cenný papier alebo iné údaje vzťahujúce sa ku skupine majetku, ako sú nepriaznivé zmeny v platobnom stave dlžníkov alebo emitentov v skupine, alebo nepriaznivé zmeny hospodárskych podmienok, ktoré súvisia s významnými finančnými problémami v skupine.

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy pokračovanie**

**(g) Finančný majetok a záväzky pokračovanie**

Straty zo zníženia hodnoty majetku vykazovaného v umorovanej hodnote sú vypočítané ako rozdiel medzi účtovnou hodnotou finančného majetku a súčasnou hodnotou odhadovaných budúcich peňažných tokov odúročených pôvodnou efektívnou úrokovou mierou. Straty zo zníženia hodnoty sú vykázané vo výsledku hospodárenia a znižujú hodnotu pohľadávok. Úrok z majetku so zníženou hodnotou je naďalej vykázaný rozpúšťaním diskontu.

Ak následná udalosť spôsobí, že strata zo zníženia hodnoty poklesne, tak je táto strata zo zníženia hodnoty zrušená do výsledku hospodárenia.

**(h) Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty**

Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty zahŕňajú pokladničnú hotovosť, voľné prostriedky na účtoch v Národnej banke Slovenska a vysoko likvidný finančný majetok s pôvodnou dobou splatnosti do 3 mesiacov, ktoré nepodliehajú významnému riziku v zmene ich reálnej hodnoty a sú používané pobočkou v riadení krátkodobých záväzkov.

Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty sú vykazované vo výkaze o finančnej situácii v umorovanej hodnote.

**(i) Majetok na obchodovanie a záväzky z obchodovania**

Majetok na obchodovanie a záväzky z obchodovania je ten majetok a záväzky, ktoré pobočka obstarala alebo vznikli hlavne za účelom ich predaja alebo opätovnej kúpy v krátkom čase, alebo držané ako časť portfólia, ktoré je riadené spolu s krátkodobým dosahovaním zisku alebo udržovaním pozície.

Majetok na obchodovanie a záväzky z obchodovania sú prvotne vykazované a následne ocenené v reálnej hodnote vo výkaze o finančnej situácii, s transakčnými nákladmi vykázanými priamo vo výnosoch. Všetky zmeny reálnej hodnoty sú vykázané ako súčasť *čistého zisku z obchodovania*. Následne po prvotnom vykázaní sa klasifikácia majetku a záväzkov určených na obchodovanie nemení.

**(j) Pohľadávky**

Pohľadávky sú nederivátovým finančným majetkom s pevnými alebo stanoviteľnými splátkami, ktorých cena nie je stanovená aktívnym trhom a pobočka ich nezamýšľa predajť okamžite alebo v krátkom čase.

Pohľadávky sú prvotne vykázané v reálnej hodnote spolu s priamymi transakčnými nákladmi a následne ocenené v ich umorovanej hodnote použitím metódy efektívnej úrokovej miery.

Ak pobočka kúpi finančný majetok a súčasne uzavrie dohodu o spätnom predaji tohto majetku (alebo podobného majetku) za fixnú cenu k budúcemu dátumu („obrátené repo alebo pôžička akcií“), dohoda je zaúčtovaná ako pohľadávka, a podkladové aktívum nie je vykázané v účtovnej závierke pobočky.

**(k) Majetok a vybavenie**

*(i) Vykazovanie a oceňovanie*

Zložky majetku a vybavenia sú oceňované v obstarávacej cene znížených o oprávky a o straty zo znehodnotenia.

Obstarávacia cena zahŕňa náklady, ktoré je možno priamo priradiť k obstaraniu daného majetku. Zakúpený softvér, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou súvisiaceho majetku, je vykázaný ako súčasť nákladov daného majetku. Ak súčasťou jednej položky majetku majú rozdielnu dobu použiteľnosti, sú účtované oddelene ako hlavné súčasti majetku a vybavenia.

## Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009

### 3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy pokračovanie

#### (k) Majetok a vybavenie pokračovanie

##### (ii) *Následné náklady*

Položka majetku a vybavenia je vykazovaná v reprodukčnej obstarávacej cene, ak je pravdepodobné, že budúce ekonomické úžitky spojené s danou položkou majetku budú plynúť do pobočky a náklady je možné spoľahlivo merať. Náklady spojené s bežnou údržbou majetku a vybavenia sú vykázané vo výsledku hospodárenia v čase ich vzniku.

##### (iii) *Odpisovanie*

Odpisy sú vykazované vo výsledku hospodárenia na rovnomernej báze počas odhadovanej doby použiteľnosti každej položky majetku a vybavenia. Pozemky sa neodpisujú.

Odhadované doby použiteľnosti pre bežné a predchádzajúce účtovné obdobie sú nasledujúce:

Pozemky a budovy	5 rokov
Nábytok, zariadenie a vybavenie	3 roky
Ostatné	3 roky

Metódy odpisovania, doba použiteľnosti a zostatkové hodnoty sú prehodnocované ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

#### (l) **Nehmotný majetok**

##### *Softvér*

Softvér je uvádzaný v obstarávacej cene zníženej o oprávky a straty zo zníženia hodnoty.

Odpisovanie je vykazované na rovnomernej báze počas 3-ročnej odhadovanej doby použiteľnosti softvéru.

#### (m) **Zníženie hodnoty nefinančného majetku**

Účtovná hodnota nefinančného majetku pobočky, iného ako odložená daňová pohľadávka, je prehodnotená ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka s cieľom zistiť, či existuje náznak zníženia hodnoty majetku. Ak je zistený náznak zníženia hodnoty majetku, následne je odhadnutá suma, ktorú je možné z daného majetku získať.

Strata zo zníženia hodnoty je vykázaná vtedy, ak účtovná hodnota majetku alebo jednotky generujúcej peňažné prostriedky prevyšuje jeho návratnú hodnotu. Jednotka vytvárajúca peňažné prostriedky je najmenšia identifikovateľná skupina majetku, ktorá vytvára peňažné príjmy, ktoré sú do veľkej miery nezávislé od ostatného majetku alebo skupín majetku. Straty zo zníženia hodnoty sú vykázané vo výsledku hospodárenia. Straty zo zníženia hodnoty vykázané v súvislosti s jednotkami vytvárajúcimi peňažné prostriedky sú zaúčtované ako zníženie účtovnej hodnoty ostatného majetku v jednotke (skupine jednotiek) na pomernej báze.

Návratná hodnota v súvislosti s daným majetkom alebo jednotkou vytvárajúcou peňažné prostriedky je buď čistá predajná cena alebo použiteľná hodnota jednotky (value in use) podľa toho, ktorá je vyššia. Pri použiteľnej hodnote majetku, odhad budúcich peňažných tokov je diskontovaný na ich súčasnú hodnotu pomocou diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá odráža súčasné trhové ohodnotenie časovej hodnoty peňazí a rizík špecifických pre daný majetok.

Straty zo zníženia hodnoty vykázané v predchádzajúcich obdobiach sú prehodnotené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, či existuje náznak zníženia straty alebo toho, že už strata neexistuje. Strata zo zníženia hodnoty je odúčtovaná, keď nastala zmena v odhade použitom pri určení návratnej hodnoty. Zníženie hodnoty je odúčtované len do tej výšky, pokiaľ účtovná hodnota majetku

## Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009

### 3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy pokračovanie

#### (m) Zníženie hodnoty nefinančného majetku pokračovanie

nepresiahne jeho účtovnú hodnotu, ktorá by mu prislúchala po úprave o odpisy, keby zníženie hodnoty nebolo vykázané.

#### (n) Vklady, záväzky voči klientom a prostriedky poskytnuté centrálou

Vklady, záväzky voči klientom a prostriedky poskytnuté centrálou sú hlavnými zdrojmi dlhového financovania pobočky.

Vklady, záväzky voči klientom a prostriedky poskytnuté centrálou sú prvotne oceňované v reálnej hodnote zvýšenej o transakčné náklady a následne oceňované v umorovanej hodnote vrátane časového rozlíšenia úrokov použitím efektívnej úrokovej miery.

Keď pobočka predáva finančný majetok a súčasne vstupuje do repo obchodov alebo dohôd o pôžičke akcií na spätný odkup majetku (alebo podobný majetok) za fixnú cenu platnú k budúcemu dátumu, zmluva je zaúčtovaná ako vklad a podkladové aktívum je vykázané v účtovnej závierke pobočky.

#### (o) Rezervy

Rezerva sa tvorí v prípade, ak existuje pre pobočku právna alebo vecná povinnosť splniť záväzok, ktorý vyplýva z minulej udalosti, a ktorej dopad môže byť spoľahlivo odhadnutý a je pravdepodobné, že záväzok bude splnený a vyžiada si úbytok ekonomických úžitkov. Rezervy sú vypočítané diskontovaním očakávaných peňažných tokov pomocou diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá odráža súčasné trhové ocenenie časovej hodnoty peňazi a ak je potrebné, rizík špecifických pre daný záväzok.

Rezerva na nevýhodné zmluvy je vykázaná, keď nevyhnutné náklady na splnenie povinností podľa zmluvy prevyšujú ekonomické úžitky, ktoré budú podľa očakávania prijaté na základe tejto zmluvy. Rezerva je oceňovaná súčasnou hodnotou očakávaných nákladov na zmluvy alebo očakávaných čistých nákladov na vypovedanie splnenia zmluvy, a to podľa toho, ktoré sú nižšie. Pred vytvorením rezervy vykazuje pobočka zníženie hodnoty majetku naviazaného na nevýhodnú zmluvu.

#### (p) Zamestnanecké požitky

##### (i) Pevné penzijné plány

Povinné príspevky do pevných penzijných plánov sú vykazované ako náklad vo výsledku hospodárenia pri ich splatnosti.

##### (ii) Požitky po skončení zamestnania

Požitky po skončení zamestnania sú vykazované ako náklad, keď je pobočka preukázateľne zaviazaná, bez reálnej možnosti odstúpenia, vytvoriť podrobný plán na ukončenie zamestnania pred bežným odchodom do dôchodku.

##### (iii) Krátkodobé zamestnanecké požitky

Záväzky z krátkodobých zamestnaneckých požitkov sú oceňované na nediskontovanej báze a sú účtované do nákladov v čase, keď je súvisiaca služba poskytnutá.

Rezerva je vykazovaná v hodnote, ktorá je očakávaná, že bude zaplatená ako krátkodobá peňažná prémie alebo v rámci plánov podielu na zisku, keď má pobočka súčasnú zmluvnú alebo mimozmluvnú povinnosť zaplatiť túto sumu ako výsledok služby poskytnutej v minulosti zamestnancom a túto službu je možné spoľahlivo oceniť.

## Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009

### 3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy pokračovanie

#### (q) Nové štandardy a interpretácie, ktoré ešte neboli aplikované

Niektoré nové štandardy, dodatky k štandardom a interpretácie k 31. decembru 2009 ešte nie sú účinné a neboli pri zostavení tejto účtovnej závierky aplikované:

IFRS 9 *Financial Instruments (finančné nástroje)* vydaný 12. novembra 2009 ako prvá fáza projektu IASB (Medzinárodnej rady pre účtovné štandardy) na zmenu IAS 39, ktorá pojednáva o vykazovaní a oceňovaní finančného majetku. Požiadavky tohto štandardu znamenajú významnú zmenu oproti existujúcim požiadavkám v IAS 39 v súvislosti s finančným majetkom. Štandard obsahuje dva základné spôsoby ocenenia finančného majetku: umorovaná a reálna hodnota. Finančný majetok sa oceňuje v umorovanej hodnote v prípade, že je držaný v obchodnom modeli, ktorého cieľom je držať majetok s cieľom zbierať zmluvný cash flow podľa majetkových zmluvných termínov dať nárast cash flowu v špecifikovaný deň, kde sú výhradne najdôležitejšie platby a úroky z najdôležitejších nesplatených platieb. Ostatný finančný majetok bude ocenený reálnou hodnotou. Štandard ruší existujúci IAS 39, kategórie: *majetok držaný do splatnosti*, *majetok určený na predaj a úvery a pohľadávky* v prípade investovania do akciových nástrojov, ktoré nie sú držané na obchodovanie, štandard umožňuje vykázať akciové nástroje „share-by-share basis“ neodvolateľnú voľbu na počítačové rozpoznanie na individuálnej báze akcia po akcii, na prezentáciu reálnej hodnoty zmien z investície do iného komplexného výsledku. Žiadna hodnota vykázaná do iných súčastí komplexného výsledku nebude nikdy preklasifikovaná do výkazu ziskov a strát. Avšak, dividendy z týchto investícií sa vykazujú do výkazu ziskov a strát skôr než do ostatných súčastí komplexného výsledku ibaže by predstavovali čiastočné navrátenie nákladov investície. Investícia do akciových nástrojov, ktorých zmeny vykázané v reálnej hodnote a zmeny v reálnej hodnote budú vykázané vo výkaze ziskov a strát. V reálnej hodnote nebude vykazovať do ostatných súčastí komplexného výsledku.

Štandard vyžaduje aby vložené deriváty v zmluvách kde sa vyskytuje finančný majetok v rozsahu štandardu neboli oddelené; namiesto hybridného finančného nástroja je odhadnuté v jeho celku či majú byť ocenené umorovanou hodnotou alebo reálnou hodnotou.

Štandard je platný od obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr. Skoršie použitie je povolené.

Pobočka v súčasnosti posudzuje potenciálny vplyv tohto štandardu. Z povahy bankových operácií sa očakáva, že tento štandard bude mať významný dopad na kontrolovanú účtovnú závierku.

- Dodatky k IAS 39 *Financial Instruments: Recognition and Measurement – Eligible Hedged Items (Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie – Kvalifikované podkladové aktíva)* objasňujú aplikáciu existujúcich princípov, ktoré stanovujú, či sú špecifické riziká alebo časti peňažných tokov kvalifikované na určenie zabezpečovacieho vzťahu. Dodatky sa stanú povinnými pre účtovnú závierku pobočky za rok 2010 so spätnou platnosťou. Pobočka v súčasnosti posudzuje potenciálny vplyv týchto dodatkov.

### 4. Použitie odhadov a úsudkov

Tieto vyhlásenia dopĺňajú komentár k riadeniu finančných rizík.

#### Kľúčové zdroje neistoty v odhadoch

##### *Opravné položky*

Majetok zaúčtovaný v umorovanej hodnote je testovaný na prípadné zníženie hodnoty na základe účtovných zásad a účtovných metód opísaných v bode 3 (g)(vi).

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**4. Použitie odhadov a úsudkov pokračovanie**

**Kľúčové zdroje neistoty v odhadoch pokračovanie**

Zložka celkovej špecifickej opravnej položky vzťahujúca sa ku konkrétnej zmluvnej strane sa aplikuje na pohľadávky hodnotené v súvislosti so znížením hodnoty individuálne a je založená na najlepšom odhade súčasnej hodnoty peňažných tokov, ktoré pobočka očakáva. Pri odhadovaní týchto peňažných tokov, manažment posudzuje finančnú situáciu zmluvnej strany a čistú predajnú cenu zabezpečenia. Každé zníženie hodnoty majetku je posudzované podľa vlastných meradiel, stratégie vymáhania a odhad vymožitelných peňažných tokov je schválený manažmentom zodpovedným za riadenie úverového rizika.

*Určovanie reálnej hodnoty*

Určovanie reálnej hodnoty finančného majetku a záväzkov, pre ktoré nie je známa trhovú cenu, si vyžaduje použitie oceňovacích techník, ktoré sú opísané v bode 3 (g)(v) poznámok. Pre finančné nástroje, ktoré sú obchodované zriedka a nie sú cenovo transparentné, reálna hodnota je menej objektívna a vyžaduje si viaceré úrovne úsudkov založených na likvidite, koncentrácii, neistote trhových faktorov, cenových predpokladov a ostatných rizík ovplyvňujúcich daný nástroj.

**Kritické úsudky pri aplikovaní účtovných zásad a účtovných metód pobočky**

*Klasifikácia finančného majetku a záväzkov*

Účtovné zásady a účtovné metódy pobočky poskytujú rámec pre vykázanie majetku a záväzkov pri ich vzniku v rôznych účtovných kategóriách za určitých podmienok. Pri zatriedení finančného majetku alebo záväzkov ako „určených na obchodovanie“, manažment rozhoduje či pobočka spĺňa definíciu majetku a záväzkov v účtovných zásadách a účtovných metódach, bod 3 (j) poznámok.

**Oceňovanie finančných nástrojov**

Účtovné zásady a účtovné metódy pobočky ohľadne určovania reálnej hodnoty sú opísané v bode poznámok 3(g)(v).

Pobočka určuje reálne hodnoty použitím nasledovnej hierarchie metód:

- Kótovaná trhovú cena na aktívnom trhu pre identický nástroj.
- Metódy oceňovania založené na pozorovateľných vstupoch. Táto kategória zahŕňa nástroje: kótovaná trhovú cenu na aktívnom trhu pre podobné nástroje; kótované ceny pre podobné nástroje na trhoch, ktoré sú považované za menej aktívne; alebo iné oceňovacie techniky, kde všetky významné vstupy sú priamo alebo nepriamo pozorovateľné z trhových údajov.
- Metódy oceňovania založené na vstupoch, ktoré nie je možné zistiť na trhu.

Reálne hodnoty finančného majetku a finančných záväzkov, ktoré sú obchodované na aktívnych trhoch, sú založené na kótovaných trhových cenách alebo kotácií cien dealerom. Pre všetky ostatné finančné nástroje, pobočka určí reálne hodnoty použitím oceňovacích techník. Oceňovacie techniky zahŕňajú čistú súčasnú hodnotu a modely diskontovaných peňažných tokov, porovnanie k podobným nástrojom, pre ktoré existuje trh pozorovateľných cien a iné oceňovacie modely. Predpoklady a vstupy použité v oceňovacích technikách obsahujú bezrizikové a benchmarkové úrokové sadzby, úverový spread a ostatné prémie použité pri odhadovaní diskontných sadzieb, cien dlhopisov a akcií, kurzov cudzích mien, akcie a akciové indexy a očakávané volatility a korelácie. Cieľom oceňovacích techník je určiť reálnu hodnotu, ktorá odzrkadľuje cenu finančného nástroja ku dňu vykazovania, a ktorá by bola stanovená účastníkmi trhu za trhových podmienok.

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**4. Použitie odhadov a úsudkov pokračovanie**

**Oceňovanie finančných nástrojov pokračovanie**

Pobočka používa široko uznávané oceňovacie modely na určenie reálnej hodnoty bežných a jednoduchších finančných nástrojov, ako sú úrokové a menové swapy, ktoré používajú iba pozorovateľné trhové údaje a ktoré si vyžadujú menšie manažérske úsudky a odhady. Pozorovateľné ceny a vstupy do modelu sú na trhu zvyčajne dostupné pre kótované dlhopisy a majetkové cenné papiere, deriváty obchodované na burze a jednoduché mimo burzové deriváty, ako sú úrokové swapy. Dostupnosť pozorovateľných trhových cien a vstupov do modelu znižuje potrebu manažérskych úsudkov a odhadov a takisto znižuje neistotu súvisiacu s určením reálnych hodnôt. Dostupnosť pozorovateľných trhových cien a vstupov sa mení v závislosti od produktov a trhov a je viac náchylná na zmeny na základe špecifických udalostí a všeobecných podmienok na finančných trhoch.

Pre komplexnejšie nástroje pobočka používa vlastné modely oceňovania, ktoré sú zvyčajne vyvinuté z uznávaných modelov. Niektoré alebo všetky významné vstupy do týchto modelov nemusia byť pozorovateľné z trhu, ale sú odvodené z trhových cien alebo sadzieb, alebo sú odhadnuté na základe predpokladov.

Oceňovacie modely, ktoré používajú významné nepozorovateľné vstupy, si vyžadujú vyšší stupeň manažérskeho úsudku a odhadov pri určovaní reálnej hodnoty. Manažérske úsudky a odhady sa zvyčajne vyžadujú pri výbere vhodného modelu oceňovania, určení očakávaných budúcich peňažných tokov z finančného nástroja, určení pravdepodobnosti zlyhania protistrany a predčasného splatenia a výbere vhodnej diskontnej sadzby.

Vykázané hodnoty finančných nástrojov v reálnej hodnote, analyzované podľa metodológie oceňovania boli nasledovné:

31. december 2009	Pozn.	Kótované trhové ceny na aktívnych trhoch €'000	Metódy oceňovania – pozorovateľné vstupy €'000	Metódy oceňovania – nepozorovateľné vstupy €'000	Spolu €'000
<b>Majetok</b>					
Finančný majetok	8	-	895	-	895
<b>Závazky</b>					
Finančné záväzky	8	-	839	-	839

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**4. Použitie odhadov a úsudkov pokračovanie**

**Oceňovanie finančných nástrojov pokračovanie**

31. december 2008	Pozn.	Kótované trhové ceny na aktívnych trhoch €'000	Metódy oceňovania – pozorovateľné vstupy €'000	Metódy oceňovania – nepozorovateľné vstupy €'000	Spolu €'000
<b>Majetok</b>					
Finančný majetok	8	-	681	-	681
<b>Závazky</b>					
Finančné záväzky	8	-	632	-	632

**5. Riadenie finančných rizík**

**(a) Úvod**

Pobočka je vystavená nasledovným rizikám z dôvodu používania finančných nástrojov:

- úverové riziko
- riziko likvidity
- trhové riziko
- operačné riziko

Informácie o vystavení sa jednotlivým rizikám, ciele, prístup a procesy na meranie a riadenie rizika sú uvedené nižšie.

***Systém riadenia rizika***

Vedenie má celkovú zodpovednosť za zavedenie a dohľad nad systémom riadenia rizika pobočky. Vedenie vytvorilo Výbor pre riadenie aktív a pasív (ALCO) a Výbor pre operačné riziko, ktoré sú zodpovedné za vývoj a sledovanie politiky riadenia rizika pobočky v ich príslušných oblastiach.

Politika riadenia rizika pobočky je určená na identifikáciu a analýzu rizík, ktorým čelí pobočka, na určenie primeraných limitov a kontrol a na sledovanie rizika a dodržiavanie limitov. Politika riadenia rizika a systémy sú pravidelne preverované, aby zohľadňovali zmeny podmienok na trhu, v produktoch a ponúkaných službách. Pomocou zásad pre vzdelávanie a riadenie sa pobočka zameriava na vývoj organizovaného a konštruktívneho kontrolného prostredia, v ktorom všetci zamestnanci poznajú svoje úlohy a povinnosti.

Pobočka využíva rozličné druhy finančných nástrojov. Finančným nástrojom je zmluva, pri ktorej vzniká na jednej strane finančné aktívum jednej spoločnosti a finančné pasívum alebo majetkový (equity) nástroj druhej spoločnosti. Príkladom sú úvery a vklady.

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**5. Riadenie finančných rizík**

**(a) Úvod pokračovanie**

Finančné nástroje zahŕňajú taktiež deriváty, ktorých hodnota je odvodená od hodnoty podkladového nástroja, indexu alebo referenčnej sadzby. Základnými druhmi derivátov sú forwardy a tiež zahŕňajú futures, opcie a swapy.

Z devízových finančných nástrojov využívala pobočka počas roka hlavne forwardy s cudzou menou s cieľom riadenia devízového rizika a úrokové swapy s cieľom riadenia úrokového rizika.

**(b) Úverové riziko**

Úverové riziko predstavuje riziko finančnej straty pri nedodržaní zmluvných podmienok dlžníkom alebo protistranou a vzniká hlavne pri pohľadávkach pobočky, pri poskytovaní garancií, pri vydávaní dokumentárnych akreditívov, pri pohľadávkach voči ostatným bankám a pri kúpe investičných cenných papierov. Pre účely vykazovania riadenia rizika pobočka berie do úvahy a zahŕňa všetky aspekty angažovanosti v úverovom riziku (ako riziko finančných ťažkostí dlžníka, riziko krajiny a odvetvia).

Úverové riziko je prísne sledované v rámci organizačnej štruktúry oddelením riadenia úverového rizika, manažmentom a manažmentom úverového rizika centrály.

Postupy pobočky týkajúce sa riadenia úverového rizika zahŕňajú stanovenie limitov na klientov, protistrany, priemyselné odvetvia a produkty. Pred schválením limitov na jednotlivých klientov a protistrany prebieha proces hodnotenia úverovej bonity klientov a protistrán. Pobočka prijíma rôzne formy zabezpečenia s cieľom zníženia úverového rizika. Pobočka zároveň priebežne sleduje vývoj úverového portfólia, aby v prípade potreby mohla prijať okamžité opatrenia na minimalizovanie možných strát.

Od pobočky sa vyžaduje, aby implementovala smernice a postupy týkajúce sa úverového rizika so schvaľovacími právomocami delegovanými z úverového výboru na centrále. Pobočka je zodpovedná za kvalitu a výkon jej úverového portfólia a za monitoring a kontroľovanie všetkých úverových rizík, vrátane angažovanosti schválených centrálou.

Interný audit z centrály vykonáva pravidelné audity procesov týkajúcich sa úverového rizika.

**Zatriedenie pohľadávok**

Individuálne významné pohľadávky sú podľa systému interného hodnotenia úverového rizika (Internal Credit Risk Rating – CRR) zatriedené do 10 skupín, ktoré sú stanovené manuálne na individuálnej báze na základe:

„Hard facts” („Externé faktory”)

- makroekonomické prostredie, špecifiká odvetvia a trendy
- celková finančná pozícia a obchodný profil klienta

„Soft facts” („Interné faktory”)

- vedenie
- vlastnícka štruktúra
- obchodné vzťahy atď.

Stupne zatriedenia pohľadávok (Facility Grade - “FG”) sa priradujú ku všetkým pohľadávkam individuálne po posúdení všetkých faktorov a celkového rizika pohľadávky (kvalita zabezpečenia, vymáhateľnosť pohľadávky, atď.)

Celkové riziko podstúpené pobočkou je vyjadrené CRR a FG.

**5. Riadenie finančných rizík pokračovanie**

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**(b) Úverové riziko pokračovanie**

Klienti hodnotení stupňom 1 sú spoločnosti verejne obchodované na hlavných burzách a nezávisle hodnotené renomovanými agentúrami. Finančná situácia, kapitalizácia, výnosy, likvidita, tvorba hotovosti a manažment sú na najvyššej úrovni. Klienti hodnotení ako 1 majú najvyššiu kvalitu z hľadiska úverového rizika a zanedbateľnú možnosť zlyhania.

Klienti hodnotení stupňom 2 sú spoločnosti verejne obchodované na hlavných burzách a nezávisle hodnotené renomovanými agentúrami. Finančná situácia, kapitalizácia, výnosy, likvidita, tvorba hotovosti a manažment sú veľmi dobré. Klienti hodnotení ako 2 majú vysokú kvalitu z hľadiska úverového rizika a nízku možnosť zlyhania.

Klienti hodnotení stupňom 3 sú súkromné alebo verejne obchodovateľné spoločnosti s uspokojujúcim postavením, ktorých finančná situácia nevykazuje významné nepriaznivé trendy. Klienti hodnotení ako 3 majú dobrú kvalitu z hľadiska úverového rizika a akceptovateľnú možnosť zlyhania.

Klienti sú hodnotení stupňom 4 podľa interného úverového systému pobočky, keď je status spoločnosti dlhodobo primeraný, ale existujú obavy týkajúce sa finančnej situácie. Identifikované nedostatky sú tolerovateľné v kontexte celkového očakávaného úverového rizika. Riziko zlyhania je akceptovateľné, ale vzhľadom na identifikované nedostatky si vyžaduje častejšie sledovanie.

Klienti sú hodnotení stupňom 5, keď je finančná situácia priemerná, ale nie silná. Celková finančná situácia nespôsobuje okamžité obavy, ale vyžaduje si pravidelné sledovanie ako dôsledok citlivosti na vonkajšie udalosti, ktoré zvyšujú riziko zlyhania.

*Znehodnotenú pohľadávku*

Znehodnotenú úveru a cenné papiere sú tie, pri ktorých pobočka neočakáva, splatenie istiny a úrokov podľa zmluvných podmienok úveru/cenného papiera. Tieto úvery a cenné papiere sú zahrnuté do stupňa 6-8 v systéme interného bankového hodnotenia.

*Zlyhanú pohľadávku*

Za zlyhanie sa považuje, keď nastane jedna alebo obidve z nasledujúcich udalostí: pobočka usúdi, že nie je pravdepodobné splatenie úverového záväzku dlžníkom voči skupine HSBC v plnej výške, bez toho aby pobočka nepodnikla ďalšie kroky ako realizácia zabezpečenia (pokiaľ existuje), alebo dlžník je v omeškaní viac ako 90 dní pri akomkoľvek významnom úverovom záväzku voči skupine HSBC. Tieto úvery sú ohodnotené stupňom 9 podľa systému interného hodnotenia úverového rizika.

*Pohľadávku v omeškaní ale neznehodnotenú*

Úvery a cenné papiere, ktoré sú s istinou a úrokmi v omeškaní, ale pobočka nepovažuje za primerané hodnotiť ich ako znehodnotenú úveru a cenné papiere na základe prijatého zabezpečenia alebo stavu splatenia dlžnej čiastky.

*Reštrukturalizovanú pohľadávku*

Reštrukturalizovaná pohľadávku sú úvery s prepracovanými podmienkami v nadväznosti na zhoršenie sa finančnej situácie dlžníka, kde pobočka súhlasila s ústupkom v prospech dlžníka, o ktorom by za štandardných okolností neuvažovala. Tieto pohľadávku sú hodnotené stupňom 10 v internom systéme hodnotenia úverového rizika pobočky. Ak je pohľadávku reštrukturalizovaná, ostáva v tejto skupine bez ohľadu na uspokojivé výsledky po reštrukturalizácii.

**5. Riadenie finančných rizík pokračovanie**

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**(b) Úverové riziko pokračovanie**

*Opravné položky*

Pobočka tvorí opravné položky, ktoré sú najlepším odhadom na krytie existujúcich strát v úverovom portfóliu. Hlavnou časťou opravných položiek sú špecifické opravné položky pre individuálne významné úvery a portfóliové opravné položky vytvorené pre homogénne skupiny majetku v dôsledku strát, ktoré existujú, ale individuálne znehodnotenie ešte nebolo identifikované.

Nižšie je uvedená analýza účtovných hodnôt individuálne znehodnotených pohľadávok voči klientom a bankám na základe stupňa hodnotenia.

	Pohľadávky voči klientom		Pohľadávky voči bankám		Investičné cenné papiere	
	2009 tis. eur	2008 tis. eur	2009 tis. eur	2008 tis. eur	2009 tis. eur	2008 tis. eur
<b>Bez omeškania a znehodnotenia</b>						
Stupeň 1-3:	50 169	242 410	9 736	7 100	-	-
Stupeň 4-5:	149 308	717	-	-	-	-
Znehodnotené						
Stupeň 6 - 9:	9 281	-	-	-	-	-
z čoho zlyhané	825	-	-	-	-	-
	<u>208 758</u>	<u>243 127</u>	<u>9 736</u>	<u>7 100</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Opravné položky	<u>(825)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Čistá účtovná hodnota celkom	<u>207 933</u>	<u>243 127</u>	<u>9 736</u>	<u>7 100</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

K 31 decembru 2009, pobočka mala štyri individuálne znehodnotené úvery (klienti hodnotení stupňami 6 až 8), dvoch klientov so zlyhanými úvermi (stupeň 9). Pobočka nemala úvery na účtoch s reštrukturalizovanými podmienkami splatenia (stupeň 10)

*Postup pri odpise pohľadávok*

Pobočka odpíše pohľadávky z úverov a cenných papierov (vrátane súvisiacej opravnej položky) so stupňom 10, keď zistí, že danú pohľadávku nie je možné vymôcť. Pre toto rozhodnutie posudzuje informácie o významných zmenách vo finančnej situácii dlžníka/emitenta, neschopnosti splácať záväzky, alebo o výťažku z prijatého zabezpečenia, ak nebude možné splatiť celkovú výšku pohľadávky. Rozhodnutie o odpise pre menšie zostatky štandardizovaných úverov je vo všeobecnosti založené na počte dní omeškania špecifických pre daný produkt.

**5. Riadenie finančných rizík pokračovanie**

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**(b) Úverové riziko pokračovanie**

Nižšie je uvedená analýza brutto a netto hodnoty znehodnoteného majetku podľa stupňa rizika.

	Pohľadávky voči klientom	
	Brutto	Netto
	tis. eur	tis. eur
<b>2009</b>		
So zníženou hodnotou a zlyhané:		
znehodnotenie viac ako 95 %	825	-
	825	-
	825	-

V roku 2008 pobočka nemala znehodnotený majetok.

**Zabezpečenie**

Pobočka disponuje zabezpečením za pohľadávky voči klientom vo forme záložného práva na majetok, inej forme založenia majetku a vo forme záruk. Odhady reálnych hodnôt sú založené na hodnote zabezpečenia vypracovanej v čase pôžičky a vo všeobecnosti nie sú ďalej prehodnocované, s výnimkou zabezpečenia za individuálne znehodnotenú úver. Vo všeobecnosti pohľadávky voči bankám nie sú zabezpečené, okrem cenných papierov, ktoré sú predmetom obrátených repo obchodov a výpožičiek cenných papierov. Vo všeobecnosti investičné cenné papiere nie sú zabezpečené a k 31. decembru 2009 a 2008 pobočka nevidovala žiadne takéto zabezpečenie.

Odhad reálnej hodnoty zabezpečenia za pohľadávky voči klientom je zobrazený v tabuľke:

	Pohľadávky voči klientom		Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	
	2009 tis. eur	2008 tis. eur	2009 tis. eur	2008 tis. eur
<b>Bez omeškania a znehodnotenia</b>				
Nehnuteľnosti	19 097	11 906	-	-
Záruky, garancie materských spoločností a cenné papiere	28 061	11 121	-	-
	47 158	23 027	-	-

Pobočka sleduje koncentráciu úverového rizika podľa sektorov a podľa geografického hľadiska. Analýza koncentrácie úverového rizika je nasledovná:

	Pohľadávky voči klientom		Pohľadávky voči bankám		Investičné cenné papiere	
	2009 tis. eur	2008 tis. eur	2009 tis. eur	2008 tis. eur	2009 tis. eur	2008 tis. eur
<b>Koncentrácia podľa sektora</b>						
Firemný	207 455	241 976	-	-	-	-
Bankový	-	-	9 736	7 100	-	-
Obyvateľstvo	1 303	1 151	-	-	-	-
	208 758	243 127	9 736	7 100	-	-

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**5. Riadenie finančných rizík pokračovanie**

**(b) Úverové riziko pokračovanie**

	Pohľadávky voči klientom		Pohľadávky voči bankám		Investičné cenné papiere	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
	tis. eur	tis. eur	tis. eur	tis. eur	tis. eur	tis. eur
<b>Koncentrácia podľa krajiny</b>						
Slovensko	169 284	206 406	4 852	7 100	-	-
Maďarsko	39 474	36 721	-	-	-	-
Česká Republika	-	-	1 669	-	-	-
Veľká Británia	-	-	3 215	-	-	-
	<u>208 758</u>	<u>243 127</u>	<u>9 736</u>	<u>7 100</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

Koncentrácia podľa krajiny je pre pohľadávky posudzovaná podľa sídla spoločnosti, ktorá vlastní majetok, ktorá je v úzkom vzťahu so sídlom dlžníka. Koncentrácia podľa krajiny je pre investície posudzovaná podľa sídla emitenta cenného papiera.

Analýza pohľadávok podľa jednotlivých odvetví a hlavných typov produktov je nasledovná:

	31 December 2009		
	Účtovná hodnota tis. eur	Opravná položka tis. eur	Čistá účtovná hodnota tis. eur
<b>Obyvateľstvo</b>	1 303	-	1 303
<b>Firemní klienti</b>			
Finančné služby	8 973	-	8 973
Obchodné podniky	59 347	804	58 543
Výrobné podniky	123 415	21	123 394
Iné služby	<u>15 720</u>	<u>-</u>	<u>15 720</u>
	<u>208 758</u>	<u>825</u>	<u>207 933</u>

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**5. Riadenie finančných rizík pokračovanie**

**(b) Úverové riziko pokračovanie**

	<b>31 December 2008</b>		
	<b>Účtovná hodnota €'000</b>	<b>Opravná položka €'000</b>	<b>Čistá účtovná hodnota €'000</b>
<b>Obyvateľstvo</b>	1 151	-	1 151
<b>Korporátni klienti</b>			
Finančné služby	33 690	-	33 690
Obchodné podniky	65 144	-	65 144
Výrobné podniky	134 232	-	134 232
Iné služby	8 910	-	8 910
	<u>243 127</u>	<u>-</u>	<u>243 127</u>

***Riziko vyrovnaní***

Aktivity pobočky môžu mať za následok vznik rizika v čase vyrovnaní transakcií a obchodov. Riziko vyrovnaní je riziko straty z dôvodu nesplnení povinností protistrany včas uhradiť hotovosť, dodať cenné papiere alebo iné aktíva, tak ako bolo zmluvne dohodnuté.

Pre určité druhy transakcií, pobočka zmierňuje toto riziko vyrovňávaním obchodov cez clearingových agentov s cieľom zaistiť, že obchod bude vyrovnaný len vtedy, keď si splnili obe protistrany svoje zmluvné povinnosti. Limity na vyrovnanie tvoria časť procesu schvaľovania úverov/monitorovania limitov.

**(c) Riziko likvidity**

Riziko z likvidity je riziko, ak pobočka čelí problémom s plnením svojich povinností z finančných záväzkov.

***Riadenie rizika likvidity***

Pobočka riadi riziko likvidity s cieľom zaistiť, pokiaľ je to možné, dostatok voľných prostriedkov pre plnenie splatných záväzkov za bežných, ako aj nepriaznivých podmienok, bez toho, aby utrpela neprípustné straty alebo riskovala poškodenie reputácie pobočky.

Divízia Treasury HSBC Bank, plc, pobočka Praha („HSBC Praha“) dostáva informácie o profile likvidity finančných aktív a pasív pobočky od ostatných oddelení a detaily ostatných očakávaných peňažných tokov plynúcich z budúcich obchodných vzťahov. Divízia Treasury udržiava portfólio krátkodobých likvidných aktív, prevažne tvorených krátkodobými cennými papiermi, úvermi poskytnutými bankám a ostatných medzibankových nástrojov s cieľom zaistiť dostatok likvidity v rámci pobočky ako celku. Požiadavky na likviditu sú realizované krátkodobými pôžičkami na medzibankovom trhu, aby sa pokryli krátkodobé fluktuácie a dlhodobé financovanie požiadaviek na likviditu.

Pozícia týkajúca sa likvidity je sledovaná denne a denný test na likviditu sa vykonáva podľa rôznych scenárov obsahujúcich normálne ako aj prísnejšie podmienky trhu. Všetky procesy a postupy týkajúce sa likvidity sú predmetom preskúmania a schválenia ALCO. Denné správy zahŕňajú aj pozície likvidity

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

na pobočke. Správy o pozícii likvidity vrátane všetkých výnimiek a nápravných opatrení sú predkladané ALCO.

**5. Riadenie finančných rizík pokračovanie**

**(c) Riziko likvidity pokračovanie**

*Miera rizika likvidity*

Všetky postupy a činnosti v oblasti riadenia likvidity pre pobočku zaisťuje HSBC Praha. Vzhľadom na to, že pobočka Bratislava neposkytuje hotovostný platobný styk, riadenie likvidity je obmedzené na bezhotovostné riadenie likvidity. Cieľom je zaistenie maximálneho súladu splatností aktív a pasív a to i v jednotlivých menách a zaistenia potrebnej štruktúry aktív.

Dôslednou implementáciou stratégie riadenia likvidity by mal byť zabezpečený takmer dokonalý súlad splatnosti aktív a pasív. Každé zasadnutie Výboru pre riadenie aktív a pasív (ALCO) pre pobočku ako aj pre HSBC Praha je informované o likvidnej pozícii pobočky.

Súčasťou systému riadenia likvidity je pravidelné informovanie vedenia pobočky o stave likvidity, mimoriadne informovanie, pokiaľ sa stav likvidity významne líši od predpokladaného stavu. Informácie pre vedenie sa poskytujú v takej periodicite, aktuálnosti a detailnosti, aby umožňovali vyhodnotiť riziko likvidity pre pobočku ako celok alebo jej jednotlivé portfóliá.

V oblasti riadenia rizík pobočka používa integrovaný systém, ktorý umožňuje aj on-line sledovanie rizika likvidity. Systém umožňuje on-line sledovanie bezhotovostnej likvidity formou čistých peňažných tokov v jednotlivých menách na jednotlivých clearingových (nostro) účtoch vedených v pobočke. Aktíva a pasíva sú zaraďované podľa zostatkovej doby splatnosti vychádzajúcej zo zmluvného dátumu splatnosti daného kontraktu.

Likvidita je monitorovaná pomocou metódy bázičného ukazovateľa (BPV). Keďže všetky obchody uzatvorené s HSBC Praha sú so spätným odkupom, hodnota BPV bola počas celého roka blízko nuly.

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**5. Riadenie finančných rizík pokračovanie**

**(c) Riziko likvidity pokračovanie**

Zostatková doba splatnosti peňažného majetku a záväzkov k 31. decembru 2009 je v nasledujúcej tabuľke, v ktorej sú uvedené nediskontované peňažné toky v nadväznosti na ich najskoršiu zmluvnú splatnosť. Peňažné toky očakávané pobočkou sa môžu významne líšiť od tejto analýzy. Napríklad očakáva sa, že klientske účty záväzkov zostanú stabilné alebo s rastúcim zostatkom:

	<b>Menej ako 1 rok tis. eur</b>	<b>1 - 5 rokov tis. eur</b>	<b>Viac ako 5 rokov tis. eur</b>	<b>Bez špecifikácie tis. eur</b>	<b>Spolu tis. eur</b>
<b>Peňažný majetok</b>					
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	24 761	-	-	-	24 761
Majetok na obchodovanie	264	631	-	-	895
Pohľadávky voči bankám	7 039	2 697	-	-	9 736
Pohľadávky voči klientom	174 381	26 738	6 814	-	207 933
Odložená daňová pohľadávka	-	1 370	-	-	1 370
Ostatný majetok	2 637				2 637
	<u>209 082</u>	<u>31 436</u>	<u>6 814</u>	<u>-</u>	<u>247 332</u>
<b>Peňažné záväzky</b>					
Záväzky z obchodovania	254	585	-	-	839
Záväzky voči bankám	192 822	313	-	-	193 135
Záväzky voči klientom	47 726	3 041	-	-	50 767
Rezervy	369	-	-	-	369
Ostatné záväzky	3 326	-	-	-	3 326
Záväzky voči centrále	-	-	-	(372)	(372)
	<u>244 497</u>	<u>3 939</u>	<u>-</u>	<u>(372)</u>	<u>248 064</u>

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**5. Riadenie finančných rizík pokračovanie**

**(c) Riziko likvidity pokračovanie**

Zostatková doba splatnosti peňažného majetku a záväzkov k 31. decembru 2008 je v nasledujúcej tabuľke, v ktorej sú uvedené nediskontované peňažné toky v súvislosti s ich skoršou splatnosťou:

	<b>Menej ako 1 rok tis. eur</b>	<b>1 - 5 rokov tis. eur</b>	<b>Viac ako 5 rokov tis. eur</b>	<b>Bez špecifikácie tis. eur</b>	<b>Spolu tis. eur</b>
<b>Peňažný majetok</b>					
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	95 640	-	-	-	95 640
Majetok na obchodovanie	502	179	-	-	681
Pohľadávky voči bankám	7 100	-	-	-	7 100
Pohľadávky voči klientom	170 490	66 909	5 728	-	243 127
Odložená daňová pohľadávka	-	1 006	-	-	1 006
Ostatný majetok	1 190	-	-	-	1 190
	<u>274 922</u>	<u>68 094</u>	<u>5 728</u>	<u>-</u>	<u>348 744</u>
<b>Peňažné záväzky</b>					
Záväzky z obchodovania	464	168	-	-	632
Záväzky voči bankám	296 461	-	-	-	296 461
Záväzky voči klientom	52 656	-	-	-	52 656
Ostatné záväzky	4 476	-	-	-	4 476
Záväzky voči centrále	-	-	-	(3 837)	(3 837)
	<u>354 057</u>	<u>168</u>	<u>-</u>	<u>(3 837)</u>	<u>350 388</u>

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**5. Riadenie finančných rizík pokračovanie**

**(c) Riziko likvidity pokračovanie**

Zostatková doba ukončenia platnosti podsúvahových položiek k 31. decembru 2009:

	<b>Menej ako 1 rok tis. eur</b>	<b>1-5 rokov tis. eur</b>	<b>Viac ako 5 rokov tis. eur</b>	<b>Bez špecifikáci e tis. eur</b>	<b>Spolu tis. eur</b>
<b>Podsúvaha</b>					
Záruky poskytnuté bankám	-	80	-	-	80
Záruky poskytnuté klientom	5 623	2 997	-	-	8 620
Neodvolateľné akreditívy	847	-	-	-	847
Neodvolateľné úverové linky	18 157	33 601	-	-	51 758
	<u>24 627</u>	<u>36 678</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>61 305</u>
<b>Zmluvná/nominálna hodnota derivátov</b>					
Úrokové swapy	-	110 312	-	-	110 312
Menové forwardy	57 086	-	-	-	57 086
Opcie	-	2 536	-	-	2 536
	<u>57 086</u>	<u>112 848</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>169 934</u>

Zostatková doba do ukončenia platnosti podsúvahových položiek k 31. decembru 2008:

	<b>Menej ako 1 rok tis. eur</b>	<b>1-5 rokov tis. eur</b>	<b>Viac ako 5 rokov tis. eur</b>	<b>Bez špecifikáci e tis. eur</b>	<b>Spolu tis. eur</b>
<b>Podsúvaha</b>					
Záruky poskytnuté bankám	-	80	-	-	80
Záruky poskytnuté klientom	14 560	3 220	-	-	17 780
Neodvolateľné akreditívy	314	-	-	-	314
Neodvolateľné úverové linky	7 021	3 328	-	-	10 349
	<u>21 895</u>	<u>6 628</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>28 523</u>
<b>Zmluvná/nominálna hodnota derivátov</b>					
Úrokové swapy	21 775	12 083	-	-	33 858
Menové forwardy	2 223	-	-	-	2 223
	<u>23 998</u>	<u>12 083</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>36 081</u>

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**5. Riadenie finančných rizík pokračovanie**

**(d) Trhové riziko**

Trhové riziko je riziko, že zmeny trhových cien, ako sú úrokové miery, ceny akcií, devízové kurzy a úverové marže (nevzťahujúce sa k zmenám úverovej klasifikácii dlžníka/emitenta), ovplyvnia výnosy pobočky alebo hodnotu finančných nástrojov vo vlastníctve pobočky. Úlohou riadenia trhového rizika je riadiť a kontrolovať mieru trhového rizika v akceptovateľných medziach, pri optimalizácii návratnosti pri danom riziku.

***Riadenie trhových rizík***

Pobočka oddeľuje mieru vystavenia sa trhovému riziku medzi obchodovateľné a neobchodovateľné portfólia. Portfóliá na obchodovanie zahŕňajú vlastné pozície a spolu s finančným majetkom a záväzkami sú riadené na základe reálnej hodnoty.

Nositeľom konečnej právomoci v oblasti trhového rizika je Výbor pre riadenie aktív a pasív (ALCO). Členovia riadenia trhového rizika sú zodpovední za vývoj podrobných postupov pre riadenie rizika (ktoré sú predmetom preskúmania a schválenia výborom ALCO) a za denný dohľad nad implementáciou.

Základným nástrojom používaným pre meranie a kontrolu miery trhového rizika v rámci portfólia pobočky je Hodnota v riziku (VaR). VaR portfólia je odhadovaná strata vznikajúca z portfólia za určitú dobu (dobu držania) vyplývajúca z nepriaznivého pohybu trhu so špecifikovanou pravdepodobnosťou (interval spoľahlivosti). VaR model používaný pobočkou je založený na 99 %-nom intervale spoľahlivosti a predpokladá dobu držania 10 dní a je založený prevažne na historickej simulácii. Model vytvára široký rozsah hodnoverných budúcich scenárov pre pohyb trhových cien na základe trhových údajov z predchádzajúcich dvoch rokov a pozorovaných vzťahov medzi rozdielnymi trhmi a cenami.

Hoci VaR je dôležitý nástroj pre meranie trhového rizika predpoklady, na ktorých je model založený, sú zdrojom nasledujúcich obmedzení:

- Doba držania desať dní predpokladá, že je možné zabezpečiť alebo predať pozície počas tejto doby. Tento predpoklad je považovaný za realistický vo väčšine prípadov, ale nemusí byť pravdivý v situácii vážnej nelikvidnosti trhu počas dlhšej doby.
- 99 %-ný interval spoľahlivosti neodráža straty, ktoré môžu vzniknúť mimo tohto intervalu. V rámci tohto modelu existuje jednopercenná pravdepodobnosť, že straty môžu presiahnuť očakávanú hodnotu VaR.
- VaR je počítaná na konci obchodného dňa a neodráža mieru rizika, ktoré môže vzniknúť z pozície počas obchodného dňa.
- Používanie historických údajov ako základne pre určenie možného rozsahu budúcich výsledkov nemusí vždy zahŕňať všetky možné scenáre, predovšetkým tie výnimočnej povahy.
- Meranie VaR je závislé na pozícii pobočky a na volatilitě trhových cien. VaR nezmenenej pozície sa znižuje s klesajúcou volatilitou trhových cien a naopak.

Pobočka používa VaR limity pre celkové trhové riziko a špecifické devízové, úrokové, akciové a iné cenové riziká. Celková štruktúra VaR limitov je predmetom preskúmania a schvaľovania výborom ALCO. VaR limity sú pridelované k portfóliám na obchodovanie. Denné správy o využití VaR limitov sú predkladané riadeniu trhového rizika a pravidelné zhrnutia sú predkladané výboru ALCO.

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**5. Riadenie finančných rizík pokračovanie**

**(d) Trhové riziko pokračovanie**

Zhrnutie VaR pozícií portfólia na obchodovanie k 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008 a počas obdobia je nasledovné:

	<b>31. december 2009</b>	<b>Priemer</b>	<b>Maximum</b>	<b>Minimum</b>
	€	€	€	€
<b>31. december 2009</b>				
Devízové riziko	924	665	1 910	296
Riziko úrokovej miery	113	61	136	11
Portfólio na obchodovanie (riziko úrokovej miery a devízové riziko spolu)	1 008	674	1 917	297

	<b>31. december 2008</b>	<b>Priemer</b>	<b>Maximum</b>	<b>Minimum</b>
	€	€	€	€
<b>31. december 2008</b>				
Devízové riziko	352	200	375	32
Riziko úrokovej miery	2 535	738	2 535	219
Portfólio na obchodovanie (Riziko úrokovej miery a devízové riziko spolu)	342	214	385	56

Nedostatky VaR metodológie sú minimalizované doplnením VaR limitov ostatnými štruktúrami limitov na pozície a citlivosť, vrátane limitov pre potenciálnu koncentráciu rizík v rámci jednotlivých portfólií na obchodovanie. Ďalej pobočka používa široký rozsah stresových testov pre modelovanie finančného dopadu rôznych výnimočných trhových scenárov pre individuálne portfólia na obchodovanie a celkovej pozície pobočky.

Hlavné riziko, ktorému sú vystavené portfóliá neurčené na obchodovanie, je riziko straty vyplývajúce zo zmeny budúcich peňažných tokov alebo reálnych hodnôt finančných nástrojov z dôvodu zmeny trhových úrokových mier. Riziko úrokovej miery je riadené predovšetkým pomocou monitorovania rozdielov medzi úrokovými mierami a stanovovaním predbežne schválených limitov pre preceňovacie pásma. Výbor ALCO je zodpovedný za monitorovanie stanovených limitov s prispením Divízie riadenia rizík vykonávaním ich denných činností.

Rezervný fond z ocenenia reálnou hodnotou, ktorý je zahrnutý na účtoch záväzkov voči centrále vo výkaze o finančnej situácii, je tvorený nárastom alebo poklesom hodnôt finančných nástrojov určených na predaj, a preto je citlivý na pohyby v úrokových sadzbách.

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**5. Riadenie finančných rizík pokračovanie**

**(d) Trhové riziko pokračovanie**

Vo všeobecnosti neobchodovateľné pozície úrokového rizika riadi divízia Treasury, ktorá používa investičné cenné papiere, pohľadávky voči bankám a derivátové nástroje na správu celkovej nastávajúcej pozície z pobočkových neobchodovateľných aktivít.

**Citlivosť očakávaných čistých úrokových výnosov:**

	<b>100 bp Paralelný posun - nárast €</b>	<b>100 bp Paralelný posun - pokles €</b>	<b>50 bp Paralelný posun - nárast €</b>	<b>50 bp Paralelný posun - pokles €</b>
<b>31. december 2009</b>				
31. december	3 887	(3 887)	1 944	(1 944)
Priemer za obdobie	18 707	(18 707)	9 354	(9 354)
Maximum za obdobie	66 986	(66 986)	33 493	(33 493)
Minimum za obdobie	625	(625)	312	(312)
<b>31. december 2008</b>				
31. december	19 521	(19 521)	9 760	(9 760)
Priemer za obdobie	2 980	(2 979)	1 490	(1 490)
Maximum za obdobie	19 521	(19 521)	9 760	(9 760)
Minimum za obdobie	319	(319)	160	(160)

**Citlivosť rezervného fondu z ocenenia reálnou hodnotou a akumulovaného zisku na pohyby v úrokových mierach**

	<b>100 bp Paralelný posun - nárast €</b>	<b>100 bp Paralelný posun - pokles €</b>	<b>50 bp Paralelný posun - nárast €</b>	<b>50 bp Paralelný posun - pokles €</b>
<b>31. december 2009</b>				
31. december	-	-	-	-
Priemer za obdobie	-	-	-	-
Maximum za obdobie	-	-	-	-
Minimum za obdobie	-	-	-	-
<b>31. december 2008</b>				
31. december	-	-	-	-
Priemer za obdobie	18 753	(18 753)	9 377	(9 377)
Maximum za obdobie	49 698	(49 698)	24 849	(24 849)
Minimum za obdobie	-	-	-	-

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**5. Riadenie finančných rizík pokračovanie**

**(d) Trhové riziko pokračovanie**

Pobočka vykázala nasledovnú štruktúru majetku a záväzkov v cudzej mene k 31. decembru 2009:

	US dolár €'000	Ostatné €'000	Spolu €'000
<b>Majetok</b>			
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	1 044	2 736	3 780
Pohľadávky voči klientom	19 572	-	19 572
Ostatný majetok	<u>2 084</u>	<u>2</u>	<u>2 086</u>
	<u>22 700</u>	<u>2 738</u>	<u>25 438</u>
<b>Záväzky</b>			
Záväzky voči bankám	19 889	3	19 892
Záväzky voči klientom	726	2 762	3 488
Ostatné záväzky	<u>2 081</u>	<u>5</u>	<u>2 086</u>
	<u>22 696</u>	<u>2 770</u>	<u>25 466</u>

Pobočka vykázala nasledovnú štruktúru majetku a záväzkov v cudzej mene k 31. decembru 2008:

	US dolár €'000	Ostatné €'000	Spolu €'000
<b>Majetok</b>			
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	-	3 482	3 482
Pohľadávky voči klientom	19 171	32	19 203
Ostatný majetok	<u>1 045</u>	<u>2</u>	<u>1 047</u>
	<u>20 216</u>	<u>3 516</u>	<u>23 732</u>

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**5. Riadenie finančných rizík pokračovanie**

**(d) Trhové riziko pokračovanie**

**Závazky**

Závazky voči bankám	18 471	38	18 509
Závazky voči klientom	705	1 371	2 076
Ostatné záväzky	<u>1 045</u>	<u>2 178</u>	<u>3 223</u>
	<u>20 221</u>	<u>3 587</u>	<u>23 808</u>

**(e) Operačné riziko**

Operačné riziko je riziko priamej alebo nepriamej straty vyplývajúcej zo širokého radu príčin spojených s pobočkovými procesmi, pracovníkmi, technológiou a infraštruktúrou, a z externých faktorov iných ako úverové, trhové riziko a riziko likvidity ako napr. riziká vyplývajúce z právnych a regulatórnych požiadaviek a všeobecne akceptovaných štandardov firemného správania. Operačné riziko vyplýva zo všetkých operácií pobočky a ovplyvňuje všetky podnikateľské subjekty.

Cieľom pobočky je riadiť operačné riziko a dosiahnuť rovnováhu medzi minimalizáciou finančných strát a poškodením reputácie pobočky a celkovou efektívnosťou vynaložených nákladov a minimalizáciou kontrolných procedúr zamedzujúcich iniciatíve a kreativite.

Prvotná zodpovednosť za vývoj a implementáciu kontrol pre riadenie operačného rizika je pridelená vedeniu. Táto zodpovednosť je podporovaná vývojom základných štandardov pobočky pre riadenie operačného rizika v nasledovných oblastiach:

- požiadavky pre odsúhlasenie a monitorovanie transakcií,
- súlad s regulátornými a ostatnými právnymi požiadavkami,
- dokumentácia kontrol a procedúr,
- požiadavky na periodické prehodnocovanie operačných rizík a na adekvátne kontroly a procedúry pre minimalizovanie identifikovaných rizík,
- požiadavky pre vykazovanie operačných strát a navrhnuté nápravné opatrenia,
- vývoj krízových plánov,
- školenie a odborný vývoj,
- etické a podnikateľské štandardy,
- zmierňovanie rizík, vrátane poistenia, kde je efektívne.

Súlad so štandardmi pobočky je podporený programom periodických previerok uskutočňovaných Interným auditom z centrálneho úradu. Výsledky previerok Interného auditu sú prediskutované s oddelením, ku ktorému sa vzťahujú, a sumárne správy sú predložené vedeniu pobočky.

**(f) Riadenie kapitálu**

Hlavným regulátorným orgánom celej skupiny HSBC je Financial Services Authority v UK, ktoré stanovuje a sleduje kapitálové požiadavky pre skupinu ako celok. HSBC Bank plc, pobočka zahraničnej banky nepodlieha dohľadu Národnej banky Slovenska („NBS“) vo vzťahu k plneniu kapitálových požiadaviek.

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**6. Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty**

	<b>2009</b> <b>tis. eur</b>	<b>2008</b> <b>tis. eur</b>
Pokladničná hotovosť a účty v centrálnej banke (poznámka 7)	1	69 296
Pohľadávky voči bankám so zmluvnou dobou splatnosti do 3 mesiacov (poznámka 9)	<u>24 760</u>	<u>26 344</u>
	<u><u>24 761</u></u>	<u><u>95 640</u></u>

**7. Pokladničná hotovosť a účty v centrálnej banke**

	<b>2009</b> <b>tis. eur</b>	<b>2008</b> <b>tis. eur</b>
<i>Pohľadávky voči Národnej banke Slovenska:</i>		
Povinné minimálne rezervy	4 852	7 100
Termínované vklady v NBS (zmluvná doba splatnosti do 3 mesiacov)	-	69 212
Ostatné pohľadávky voči NBS	<u>-</u>	<u>83</u>
	4 852	76 395
Mínus povinné minimálne rezervy (poznámka 9)	<u>(4 852)</u>	<u>(7 100)</u>
	0	69 295
Pokladničná hotovosť	<u>1</u>	<u>1</u>
	<u><u>1</u></u>	<u><u>69 296</u></u>

**8. Majetok na obchodovanie a záväzky z obchodovania**

	<b>2009</b> <b>tis. eur</b>	<b>2008</b> <b>tis. eur</b>
<b>Majetok na obchodovanie</b>		
Derivátové nástroje	<u>895</u>	<u>681</u>
<b>Záväzky z obchodovania</b>		
Derivátové nástroje	<u>839</u>	<u>632</u>

**Poznámky k účtovnej zavierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**8. Majetok na obchodovanie a záväzky z obchodovania pokračovanie**

*Derivátové nástroje*

	Zmluvná/ nominálna hodnota tis. eur	2009	
		Majetok tis. eur	Záväzky tis. eur
<b>Menové deriváty</b>			
Menové forwardy	57 086	264	254
<b>Úrokové deriváty</b>			
Úrokové swapy	110 312	338	292
<b>Opcie</b>			
Opcie	2 536	293	293
	<u>169 934</u>	<u>895</u>	<u>839</u>

	Zmluvná/ nominálna hodnota tis. eur	2008	
		Majetok tis. eur	Záväzky tis. eur
<b>Menové deriváty</b>			
Menové forwardy	2 223	140	121
<b>Úrokové deriváty</b>			
Úrokové swapy	33 858	541	511
	<u>36 081</u>	<u>681</u>	<u>632</u>

**9. Pohľadávky voči bankám**

	2009 tis. eur	2008 tis. eur
Splatné na požiadanie	2 663	1 701
Ostatné úvery a pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti:		
- do 3 mesiacov	22 097	24 643
- od 3 mesiacov do 1 roka	2 187	-
- od 1 roka do 5 rokov	2 697	-
Povinné minimálne rezervy (poznámka 7)	<u>4 852</u>	<u>7 100</u>
	34 496	33 444
Mínus pohľadávky so zmluvnou splatnosťou do 3 mesiacov (poznámka 6)	<u>(24 760)</u>	<u>(26 344)</u>
	<u>9 736</u>	<u>7 100</u>

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**10. Pohľadávky voči klientom**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
	<b>tis. eur</b>	<b>tis. eur</b>
Splatné na požiadanie	18 151	35 334
Ostatné úvery a pohľadávky voči klientom so zostatkovou dobou splatnosti:		
- do 3 mesiacov	124 170	112 357
- od 3 mesiacov do 1 roka	32 885	22 800
- od 1 roka do 5 rokov	26 737	66 909
- nad 5 rokov	6 815	5 727
	<u>208 758</u>	<u>243 127</u>
Opravné položky	<u>(825)</u>	<u>-</u>
	<u>207 933</u>	<u>243 127</u>

Zmeny stavu na účtoch opravných položiek k pohľadávkam voči klientom:

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
	<b>tis. eur</b>	<b>tis. eur</b>
<b>Individuálne opravné položky</b>		
K 1. januáru	-	-
Čistá zmena vo výsledku hospodárenia	<u>825</u>	<u>-</u>
K 31. decembru	<u>825</u>	<u>-</u>

Pohľadávky voči klientom podľa jednotlivých foriem zabezpečenia

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
	<b>tis. eur</b>	<b>tis. eur</b>
Nehnutelnosti	19 097	11 906
Záruky, garancie materských spoločností a cenné papiere	28 061	11 121
Pohľadávky bez zabezpečenia	<u>161 600</u>	<u>220 100</u>
	<u>208 758</u>	<u>243 127</u>

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**11. Majetok a vybavenie**

	Pozemky a budovy tis. eur	Nábytok, zariadenia a vybavenie tis. eur	Software tis. eur	Obstaranie majetku tis. eur	Spolu tis. eur
<b>Obstarávacia cena</b>					
K 1. januáru 2008	101	777	208	96	1 182
Prírastky	556	893	5	-	1 454
Presuny	96	-	-	(96)	-
Úbytky	-	(59)	-	-	(59)
K 31. decembru 2008	<u>753</u>	<u>1 611</u>	<u>213</u>	<u>-</u>	<u>2 577</u>
K 1. januáru 2009	753	1 611	213	-	2 577
Prírastky	-	74	353	-	427
Úbytky	-	(788)	-	-	(788)
K 31. decembru 2009	<u>753</u>	<u>897</u>	<u>566</u>	<u>-</u>	<u>2 216</u>
<b>Oprávky</b>					
K 1. januáru 2008	53	236	155	-	444
Odpisy	125	316	53	-	494
Úbytky	-	(5)	-	-	(5)
K 31. decembru 2008	<u>178</u>	<u>547</u>	<u>208</u>	<u>-</u>	<u>933</u>
K 1. januáru 2009	178	547	208	-	933
Odpisy	517	309	37	-	863
Úbytky	-	(312)	-	-	(312)
K 31. decembru 2009	<u>695</u>	<u>544</u>	<u>245</u>	<u>-</u>	<u>1 484</u>
<b>Zostatková hodnota</b>					
K 31. decembru 2008	<u>575</u>	<u>1 064</u>	<u>5</u>	<u>-</u>	<u>1 644</u>
K 31. decembru 2009	<u>58</u>	<u>353</u>	<u>321</u>	<u>-</u>	<u>732</u>

Na majetok je uzavreté živelné poistenie, poistenie pre prípad poškodenia úmyselným konaním a poistenie pre prípad odcudzenia krádežou vlámaním alebo lúpežným prepadnutím.

Na majetok banky nie je zriadené záložné právo.

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**12. Ostatný majetok**

	<b>2009</b> <b>tis. eur</b>	<b>2008</b> <b>tis. eur</b>
Hodnoty na inkaso prijaté od klientov	2 081	1 042
Iné pohľadávky	182	91
Náklady a príjmy budúcich období	374	57
	<u>2 637</u>	<u>1 190</u>

**13. Závazky voči bankám**

	<b>2009</b> <b>tis. eur</b>	<b>2008</b> <b>tis. eur</b>
Splatné na požiadanie	2 450	2 563
Ostatné záväzky voči bankám so zostatkovou dobou splatnosti:		
- do 3 mesiacov	189 910	272 195
- od 3 mesiacov do 1 roka	462	21 703
- od 1 roka do 5 rokov	313	-
	<u>193 135</u>	<u>296 461</u>

**14. Závazky voči klientom**

	<b>2009</b> <b>tis. eur</b>	<b>2008</b> <b>tis. eur</b>
Splatné na požiadanie	22 302	23 892
Ostatné záväzky voči klientom s dohodnutou dobou splatnosti alebo výpovednou lehotou podľa zostatkovej doby splatnosti:		
- do 3 mesiacov	23 267	26 634
- od 3 mesiacov do 1 roka	2 157	2 130
- od 1 roka do 5 rokov	3 041	-
	<u>50 767</u>	<u>52 656</u>

**15. Rezervy**

Pohyby na účtoch rezerv sú nasledovné:

	<b>2009</b> <b>tis. eur</b>	<b>2008</b> <b>tis. eur</b>
K 1. januáru	-	-
Zvýšenie	<u>369</u>	<u>-</u>
K 31. decembru	<u>369</u>	<u>-</u>

Rezerva bola vytvorená v súvislosti s reštrukturalizáciou poskytovania privátnych služieb.

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**16. Závazky voči centrále**

	Prostriedky poskytnuté centrálou tis. eur	Ostatné prostriedky poskytnuté centrálou tis. eur	Neuhradená strata minulých období tis. eur	Rezervný fond z ocenenia v reálnej hodnote tis. eur	Spolu tis. eur
K 1. januára 2008	1 062	217	(697)	(8)	574
Vykázané cez výsledok hospodárenia	-	-	-	8	8
Strata 2008			(4 419)	-	(4 419)
K 31. decembru 2008	1 062	217	(5116)	-	(3 837)
Prostriedky poskytnuté centrálou	-	5 905	-	-	5 905
Presuny	-	(5 116)	5 116	-	-
Strata 2009	-	-	(2 440)	-	(2 440)
K 31. decembru 2009	<u>1 062</u>	<u>1 006</u>	<u>(2 440)</u>	<u>-</u>	<u>(372)</u>

Prostriedky v hodnote 32 miliónov Sk boli pôvodne poskytnuté centrálou HSBC Bank plc, London na základe zmluvy zo 4. augusta 2005 („Zmluva o financovaní“). Po prepočte konverzným kurzom hodnota prostriedkov poskytnutých centrálou predstavuje 1 062 tisíc eur. Podľa tejto zmluvy sú prostriedky použiteľné na potreby pobočky a všeobecné firemné účely. Prostriedky nie sú úročené a sú splatné v plnej výške na požiadanie centrály alebo splatné v plnej výške, alebo časti kedykoľvek podľa rozhodnutia pobočky.

Ostatné prostriedky poskytnuté centrálou predstavujú prostriedky poskytnuté centrálou HSBC Bank plc, London v súvislosti s refundáciou straty pred zdanením za obdobie 2007 a 2008 vykázanej v internom výkazníctve. Stav ostatných prostriedkov poskytnutých centrálou k 31.12.2009 predstavuje kumulovanú odloženú daň za obdobie od roku 2006 až 2008.

**17. Podsúvahové položky**

	2009 tis. eur	2008 tis. eur
<i>Podsúvahové záväzky:</i>		
Záruky bankám	80	80
Záruky klientom	8 620	17 780
Neodvolateľné akreditívy	847	314
<i>Podsúvahová angažovanosť:</i>		
Potvrdené úverové linky	51 758	10 349
<i>Derivátové nástroje (poznámka 8)</i>	<u>169 934</u>	<u>36 081</u>
	<u>231 239</u>	<u>64 604</u>

Pobočka má právo zrušiť potvrdené úverové linky, ak je to potrebné.

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**18. Odložená daňová pohľadávka**

Odložená daňová pohľadávka sa týka týchto položiek:

	<b>2009</b> <b>tis. eur</b>	<b>2008</b> <b>tis. eur</b>
Umorovaná strata	<u>1 370</u>	<u>1 006</u>

Odložená daňová pohľadávka je vypočítaná použitím sadzby dane z príjmov pre právnické osoby vo výške 19% (2008: 19%).

Ak sú splnené určité podmienky, slovenská daňová legislatíva umožňuje umorovať daňové straty voči budúcim daňovým ziskom. Straty môžu byť umorované a započítané voči ziskom maximálne počas obdobia piatich rokov.

**Pohyby na účte odloženej dane boli nasledovné:**

	<b>2009</b> <b>tis. eur</b>	<b>2008</b> <b>tis. eur</b>
K 1. januáru	1 006	276
Zaúčtované vo výsledku hospodárenia (bod 24)	364	732
Zaúčtované v ostatných súčiastiach komplexného výsledku	<u>-</u>	<u>(2)</u>
K 31. decembru	<u>1 370</u>	<u>1 006</u>

**19. Úrokové výnosy**

	<b>2009</b> <b>tis. eur</b>	<b>2008</b> <b>tis. eur</b>
Pohľadávky voči bankám	409	13 447
Pohľadávky voči klientom	5 876	11 854
Investičné cenné papiere	<u>-</u>	<u>839</u>
	<u>6 285</u>	<u>26 140</u>

**20. Úrokové náklady**

	<b>2009</b> <b>tis. eur</b>	<b>2008</b> <b>tis. eur</b>
Závazky voči bankám	2 804	16 034
Závazky voči klientom	<u>427</u>	<u>8 004</u>
	<u>3 231</u>	<u>24 038</u>

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**21. Čistý zisk z poplatkov a provízií**

	<b>2009</b> <b>tis. eur</b>	<b>2008</b> <b>tis. eur</b>
<b>Výnosy z poplatkov a provízií:</b>		
Firemní klienti	927	363
Banky	<u>7</u>	<u>10</u>
	<u>934</u>	<u>373</u>
<b>Náklady na poplatky a provízie:</b>		
Banky	<u>45</u>	<u>56</u>
Čistý zisk z poplatkov a provízií	<u><u>889</u></u>	<u><u>317</u></u>

**22. Čistý zisk z obchodovania**

	<b>2009</b> <b>tis. eur</b>	<b>2008</b> <b>tis. eur</b>
Čistý zisk z operácií v cudzích menách (a)	416	799
Čistý zisk z derivátov (b)	<u>116</u>	<u>49</u>
	<u><u>532</u></u>	<u><u>848</u></u>

*(a) Čistý zisk z operácií v cudzích menách*

	<b>2009</b> <b>tis. eur</b>	<b>2008</b> <b>tis. eur</b>
Zisky z operácií v cudzích menách	916	4 819
Straty z operácií v cudzích menách	<u>(500)</u>	<u>(4 020)</u>
	<u><u>416</u></u>	<u><u>799</u></u>

*(b) Čistý zisk z derivátov*

	<b>2009</b> <b>tis. eur</b>	<b>2008</b> <b>tis. eur</b>
Výnosy z menových derivátov	720	9 898
Náklady na menové deriváty	<u>(654)</u>	<u>(9 859)</u>
Čistá strata z menových derivátov	<u>66</u>	<u>39</u>
Výnosy z úrokových derivátov	495	334
Náklady na úrokové deriváty	<u>(445)</u>	<u>(324)</u>
Čistý zisk z úrokových derivátov	<u>50</u>	<u>10</u>
Čistý zisk z derivátov	<u><u>116</u></u>	<u><u>49</u></u>

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**23. Všeobecné prevádzkové náklady**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
	<b>tis. eur</b>	<b>tis. eur</b>
<i>Osobné náklady:</i>		
Mzdové náklady	1 686	2 099
Náklady na sociálne zabezpečenie	327	371
Ostatné osobné náklady	102	187
	<hr/>	<hr/>
Osobné náklady celkom	2 115	2 657
Náklady fakturované centrálou	1 933	3 480
Náklady na služby	103	120
Nájomné	198	270
Marketingové náklady	169	528
Materiálové náklady	48	116
Ostatné služby	436	741
	<hr/>	<hr/>
	<u>5 002</u>	<u>7 912</u>

K 31. decembru 2009 bol priemerný počet zamestnancov (na plný pracovný úväzok) 39 (2008: 47).

Náklady na služby poskytnuté auditorom (vrátane DPH) boli nasledovné:

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
	<b>tis. eur</b>	<b>tis. eur</b>
Audit účtovnej závierky	40	52
Daňové poradenstvo	7	7
	<hr/>	<hr/>
	47	59
	<hr/>	<hr/>

**24. Daň z príjmov**

Pobočka nevykazuje žiadnu daň z príjmov v bežnom období v dôsledku vzniknutej straty.

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
	<b>tis. eur</b>	<b>tis. eur</b>
<i>Vykázaná vo výsledku hospodárenia</i>		
Daň z príjmov v bežnom období	-	-
Odložená daň (poznámka 18)		
Umorovaná strata	364	732
	<hr/>	<hr/>
	364	732
	<hr/>	<hr/>

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**24. Daň z príjmov pokračovanie**

Účtovný zisk pred zdanením sa na základ dane upravuje nasledovným spôsobom:

	<b>2009</b> <b>tis. eur</b>	<b>2008</b> <b>tis. eur</b>
Strata pred zdanením	(2 804)	(5 151)
Daňovo neuznatelné náklady	<u>1 198</u>	<u>659</u>
Základ dane	<u>(1 606)</u>	<u>(4 492)</u>
Daňová sadzba 19%	<u>-</u>	<u>-</u>
Umorovaná strata	<u><u>(1 606)</u></u>	<u><u>(4 492)</u></u>

**25. Strata pred zmenami v prevádzkovom majetku a záväzkoch**

	<b>2009</b> <b>tis. eur</b>	<b>2008</b> <b>tis. eur</b>
Strata pred zdanením	(2 804)	(5 151)
Úpravy o nepeňažné operácie:		
Odpisy	863	494
Strata z predaja majetku a vybavenia	396	14
Opravné položky k úverom	825	-
Rezervy	<u>369</u>	<u>-</u>
	<u><u>(351)</u></u>	<u><u>(4 643)</u></u>
Čistý peňažný tok z prevádzkových činností zahŕňa následné peňažné toky:		
Prijaté úroky	6 634	26 672
Vyplatené úroky	<u>(3 708)</u>	<u>(24 607)</u>
	<u><u>2 926</u></u>	<u><u>2 065</u></u>

**26. Transakcie so spriaznenými stranami**

Za spriaznené osoby sa považujú subjekty, ktoré majú kontrolu nad pobočkou alebo pobočka nad nimi, alebo ak má jedna strana rozhodujúci vplyv na druhú stranu pri rozhodovaní o finančnej a prevádzkovej činnosti. Pobočka je pod kontrolou HSBC Bank plc, Londýn (registrovaná spoločnosť vo Veľkej Británii).

Pobočka v rámci svojej bežnej činnosti uskutočňuje rôzne bankové operácie so spriaznenými stranami: úverové obchody, transakcie s depozitami a zahraničnými menami. Tieto transakcie sa uzatvárajú podľa obchodných podmienok a pri použití trhových sadzieb.

## HSBC Bank plc, pobočka zahraničnej banky

### Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009

#### 26. Transakcie so spriaznenými stranami pokračovanie

##### (a) Centrála

Pohľadávky a záväzky voči vlastníkovi HSBC Bank plc, Londýn boli nasledovné:

	2009 tis. eur	2008 tis. eur
<b>Majetok</b>		
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	2	12
Pohľadávky voči bankám	3 215	-
<b>Záväzky</b>		
Záväzky voči bankám	2 098	75
Záväzky voči centrále	(372)	(3 837)

Transakcie počas roka boli nasledovné:

Úrokové výnosy	52	2
Úrokové náklady	1	3
Náklady na poplatky a provízie	-	1
Výnosy z menových derivátov	331	246
Náklady na menové deriváty	24	12
Náklady fakturované centrálou	758	3 480

##### (b) Podniky spojené s centrálou

Pohľadávky a záväzky voči spoločnostiam spojeným s centrálou boli nasledovné:

	2009 tis. eur	2008 tis. eur
<b>Majetok</b>		
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	22 796	25 480
Pohľadávky voči bankám	1 669	-
<b>Záväzky</b>		
Záväzky voči bankám	191 034	296 386

Transakcie počas roka boli nasledovné:

Úrokové výnosy	257	2 201
Úrokové náklady	2 802	16 031
Výnosy z poplatkov a provízií	-	1
Náklady na poplatky a provízie	5	11
Výnosy z menových derivátov	241	4 735
Náklady na menové deriváty	185	1 160
Výnosy z úrokových derivátov	151	19
Náklady na úrokové deriváty	310	321

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

**26. Transakcie so spriaznenými stranami pokračovanie**

**(c) Vedenie**

Pohľadávky a záväzky voči vedeniu pobočky, alebo blízkym príbuzným a spoločnostiam, v ktorých majú podstatný vplyv, boli nasledovné:

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
	<b>tis. eur</b>	<b>tis. eur</b>
<i>Záväzky</i>		
Záväzky voči klientom	23	47

Počas rokov 2009 a 2008 pobočka neúčtovala straty zo zníženia hodnoty na úvery poskytnuté spriazneným stranám.

Vedeniu boli poskytnuté krátkodobé zamestnanecké požitky, ktoré zahŕňajú peňažné a nepeňažné požitky a príspevky na životné poistenie, v celkovej hodnote 524 tisíc euro v roku 2009 (2008: 451 tisíc euro).

**27. Reálne hodnoty**

Reálna hodnota je peňažná čiastka, za ktorú môžeme určitý druh majetku vymeniť, alebo za ktorú zaplatíme záväzok voči druhej strane za cenu obvyklú. Odhadované reálne hodnoty finančného majetku a záväzkov pobočky boli ku koncu roka nasledovné:

	<b>Účtovná hodnota 2009</b>	<b>Reálna hodnota 2009</b>	<b>Účtovná hodnota 2008</b>	<b>Reálna hodnota 2008</b>
	<b>tis. eur</b>	<b>tis. eur</b>	<b>tis. eur</b>	<b>tis. eur</b>
<i>Finančný majetok</i>				
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	24 761	24 761	95 640	95 640
Majetok na obchodovanie	895	895	681	681
Pohľadávky voči bankám	9 736	9 736	7 100	7 100
Pohľadávky voči klientom	207 933	207 933	243 127	243 127
<i>Finančné záväzky</i>				
Záväzky z obchodovanie	839	839	632	632
Záväzky voči bankám	193 135	193 135	296 461	296 461
Záväzky voči klientom	50 767	50 767	52 656	52 656

Pri odhade reálnych hodnôt finančného majetku a záväzkov pobočky boli použité nasledovné metódy a predpoklady:

***Majetok na obchodovanie***

Reálna hodnota majetku na obchodovanie je určovaná použitím kótovaných trhových cien alebo teoretických cien určených diskontovaním budúcich peňažných tokov referenčnou úrokovou mierou na príslušné obdobie do splatnosti.

***Pohľadávky voči bankám***

Reálne hodnoty zostatkov bežných účtov sa približne rovnajú ich účtovnej hodnote. Pri účtoch, ktoré majú zostatkovú dobu splatnosti kratšiu ako tri mesiace, je vhodné považovať ich účtovnú hodnotu za

**27. Reálne hodnoty pokračovanie**

**Poznámky k účtovnej závierke  
za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009**

***Pohľadávky voči bankám pokračovanie***

približnú reálnu hodnotu. Reálne hodnoty pohľadávok voči bankám sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití platných medzibankových sadzieb.

***Pohľadávky voči klientom***

Pohľadávky voči klientom sú uvádzané netto, teda po odpočítaní strát zo zníženia hodnoty. Pri účtoch, ktoré majú zostatkovú dobu splatnosti kratšiu ako tri mesiace, je vhodné považovať ich účtovnú hodnotu za približnú reálnu hodnotu. Reálne hodnoty ostatných pohľadávok voči klientom sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití bežných trhových sadzieb.

***Investičné cenné papiere***

Reálna hodnoty investičných cenných papierov sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití platných medzibankových sadzieb.

***Záväzky z obchodovania***

Reálna hodnota záväzkov z obchodovania je určovaná použitím kótovaných trhových cien alebo teoretických cien určených diskontovaním budúcich peňažných tokov referenčnou úrokovou mierou na príslušné obdobie do splatnosti.

***Záväzky voči bankám***

Reálne hodnoty bežných účtov iných bánk sa približne rovnajú ich účtovnej hodnote. Pri ostatných záväzkoch voči bankám so zostatkovou dobou splatnosti menej ako tri mesiace je taktiež vhodné použiť účtovnú hodnotu ako približnú reálnu hodnotu. Reálne hodnoty ostatných vkladov bánk sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití platných medzibankových sadzieb.

***Záväzky voči klientom***

Reálne hodnoty bežných účtov a termínovaných vkladov so zostatkovou dobou splatnosti menej ako tri mesiace sa približne rovnajú ich účtovnej hodnote. Reálne hodnoty ostatných záväzkov voči klientom sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití súčasných sadzieb na vklady.